2025/11/08 11:52 1/3 Deuteronomy 31:2

Deuteronomy 31:2

	יְהוָה אָנֹבֶי ׁ הַיּוֹם לֹא אוכֵל עְוֹד לְצֵאת וְלְבָוֹא זֵיהוָהֹ plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_big יְאֹמֶר אֻלַבְּים ֹפֶן מֵאָהֹ וְעַשְּׂרִים שָׁנֵה אָנֹבִי ׁ הַיּוֹם לֹא אוכֵל עְוֹד לְצֵאת וְלְבָוֹא זֵיהוָהֹ
	hebrew
	Meaning
	* Yahweh - God's personal name
Hebrew	lt is not a generic term for "god", but rather the word יְהוָה (YHWH) is the name by which God uniquely identifies himself in the Old Testament.
	First appearing in Genesis 2:4, it occurs over 6,000 times in the Old Testament.Exodus 3:14Deuteronomy 6:4Psalm 23:1Romans 10:13Joel 2:32Exodus 20:7Psalm 18:1Exodus 15:3Psalm 8:1Genesis 2:41 Samuel 1:3Judges 6:24Genesis 22:14Jeremiah 23:6 אַת פּגָּבּר אָלָי לָא תָּאֶבֶר אָלָי לָא תָאֶבֶר אָלָי לָא תָאֶבֶר אָלָי לָא
	hebrew
	The Hebrew אֵת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. It only ever occurs in conjunction with nouns associated with the definite article הַ Genesis 1:1.
ESV	And he said to them, "I am 120 years old today. I am no longer able to go out and come in. The LORD has said to me, 'You shall not go over this Jordan.'
NIV	"I am now a hundred and twenty years old and I am no longer able to lead you. The LORD has said to me, 'You shall not cross the Jordan.'
NLT	he said, "I am now 120 years old, and I am no longer able to lead you. The LORD has told me, 'You will not cross the Jordan River.'

Last update: 2025/10/23 00:28

καιρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

areek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εἶπεν πρὸςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigπρός

greek

Meaning

* To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About

Preposition. Occurs 703 times in the New Testament.

πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... αὐτούςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἐκατὸν καὶρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εἴκοσι ἐτῶν ἐγώ εἰμιρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigεἰμί

greek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. σήμερον οὐ δυνήσομαι ἔτι εἰσπορεύεσθαι καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

LXX

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐκπορεύεσθαι κύριος δὲplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. εἶπεν πρόςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigπρός

greek

Meaning

* To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About

Preposition. Occurs 703 times in the New Testament.

πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... με οὐ διαβήση τὸνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò, ἡ, τό

areek

Meaning:

* The

The definite article.

Forms

Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ Ιορδάνην τοῦτονplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigοὖτος / αῦτη /τοῦτο

greek

Meaning:

* These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it

Demonstrative pronoun.

οὖτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19

ΚJV

And he said unto them, I am an hundred and twenty years old this day; I can no more go out and come in: also the LORD hath said unto me, Thou shalt not go over this lordan.

Deuteronomy 31:1 ← Deuteronomy 31:2 → Deuteronomy 31:3

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Deuteronomy → Deuteronomy 31

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=deuteronomy_31:2

Last update: 2025/10/23 00:28

